

SIA "Daugavpils Ūdens"

GADA PĀRSKATS

par 12 mēnešu periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

SATURS

Informācija par Uzņēmumu	3
Vadības ziņojums	4 - 7
Finanšu pārskati	
Peļņas vai zaudējumu aprēķins	8
Balance	9 - 10
Pašu kapitāla izmaiņu pārskats	11
Naudas plūsmas pārskats	12
Pielikums finanšu pārskatiem	13 - 27
Neatkarīgā revidenta ziņojums	28

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

INFORMĀCIJA PAR UZŅĒMUMU

Uzņēmuma nosaukums	SIA Daugavpils ūdens
Uzņēmuma juridiskais statuss	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību
Reģistrācijas numurs, vieta un datums	Komercreģistrā Nr.41503002432 Daugavpils, 1998. gada 10. augusts
Adrese	Ūdensvada iela, 3 Daugavpils, LV-5401 Latvija
Pamatdarbības veids	Ūdens ieguve, attīrīšana un tā piegāde patērētājiem (NACE 2: 36.00) Notekūdeņu savākšana, attīrīšana un novadīšana (NACE 2: 37.00)
Dalībnieks	Daugavpils pilsētas dome - 100%
Izpildinstitūciju locekļu vārdi, uzvārdi, ieņemamie amati	Sergejs Selickis - valdes loceklis (no 2007. gada 25. maija)
Pārskata gads	2014. gada 1. janvāris - 31. decembris
Revidenta vārds un adrese	Astrop SIA Komerksabiedrības licence Nr. 26 Kronvalda bulvāris 10 Rīga, LV-1010 Latvija Atbildīgais zvērināts revidents Ēriks Bahirs sertifikāts Nr. 136

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

VADĪBAS ZINOJUMS

Darbības veids

SIA "Daugavpils ūdens" sākotnēji tika izveidota 1964. gada 1. janvārī saskaņā ar Daugavpils pilsētas domes lēmumu kā Daugavpils pilsētas ūdensvada un kanalizācijas saimniecības uzņēmums. 1998. gada 23. jūlijā saskaņā ar Daugavpils pilsētas domes lēmumu Nr. 487 Daugavpils pilsētas ūdensvada un kanalizācijas saimniecības uzņēmums "Ūdensvads" tika pārveidots pašvaldības sabiedrībā ar ierobežotu atbildību "Daugavpils ūdens", kuras pamatkapitāls 1998. gada 1. jūnijā bija 1 039 479 lati. 2004. gada 15. jūnijā SIA "Daugavpils ūdens" pārrēģistrēta Komercreģistrā.

Uzņēmuma pamatdarbība ir ūdens ieguve, attīrīšana un piegāde klientiem, kā arī notekūdeņu novadīšana, attīrīšana un tamlīdzīga darbība. No 2002. gada SIA "Daugavpils ūdens" ir Latvijas Ūdensapgādes un kanalizācijas uzņēmumu asociācijas biedrs.

2008. gada 15. septembrī, pamatojoties uz Daugavpils pilsētas domes lēmumu Nr. 769, starp SIA "Daugavpils ūdens" un Daugavpils pilsētas domi noslēgts deleģēšanas līgums par ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumu sniegšanu, notekūdeņu savākšanu, novadīšanu un attīrīšanu Daugavpils pilsētā. Deleģēšanas līgums tika pagarināts 2013. gada 28. decembrī saskaņā ar Daugavpils pilsētas domes lēmumu Nr. 647.

Uzņēmums īsteno ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumus, pamatojoties uz Daugavpils Reģionālā sabiedrisko pakalpojumu regulatora izsniegto licenci un Daugavpils Reģionālās vides pārvaldes izsniegto atļauju. Atbilstoši 2014. gada 23. oktobra Vispārējās atļaujas un reģistrācijas noteikumu 31.punktam Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija 28.10.2014. pārrēģistrēja Uzņēmumu Ūdenssaimniecības pakalpojumu sniedzēju reģistrā.

Klientiem piedāvāto pakalpojumu kvalitātes, apjomu un pašizmaksas kontroli īsteno Daugavpils pilsētas dome, Sabiedrisko pakalpojumu regulēšanas komisija, Daugavpils Reģionālā vides pārvalde, Valsts sanitārā inspekcija, Sabiedriskās veselības aģentūras Daugavpils filiāle un citas valsts institūcijas.

Tāpat kā iepriekšējos gados, atskaites gadā pastāvīgi tika kontrolēta tehnoloģiskās disciplīnas, pakalpojumu un klientu apkalpošanas kvalitātes nodrošināšanas ievērošana. Par šī darba pelnītu rezultātu kļuva neatkarīgu auditoru apstiprinājums uzņēmumā esošās kvalitātes sistēmas atbilstībai starptautiskajiem standartiem – ISO 9001:2008 un LV EN ISO/IEC 17025.

Viens no Uzņēmuma darbības pamatprincipiem ir gan ražošanas un klientiem sniegto pamatpakalpojumu pilnveidošana, gan apņemšanās aktīvi strādāt turpmākai attīstībai, mērķtiecīgi modernizējot pilsētas ūdenssaimniecības sistēmu.

Pēc divu investīciju projektu pabeigšanas, kuru īstenošanas gaitā tika rekonstruēti un izbūvēti vairāk nekā 50 svarīgi objekti, atjaunots aprīkojums un transports, ieviestas mūsdienīgas tehnoloģijas un vadības sistēmas, pilsēta un uzņēmums "Daugavpils ūdens" savā rīcībā ieguva uzlabotu ūdensvada un kanalizācijas sistēmu, kas maksimāli pietuvināta Eiropas līmenim. Ļoti jūtams paveiktās modernizācijas ekonomiskais efekts – vairākums objektu un procesu ir automatizēti un neprasa pastāvīgu personāla klātbūtni; jaunais aprīkojums ir ekonomisks, samazinājušies izdevumi par tā remontu un apkalpošanu, samazinājies avārijas gadījumu skaits un kopējie ūdens zudumi tīklos. Izpildītas arī galvenās Eiropas direktīvu prasības ūdensapgādes jomā.

Pozitīvas pārmaiņas ūdenssaimniecībā turpinās arī 2014. gadā. ES Kohēzijas fonda līdzfinansētās programmas „Infrastruktūra un pakalpojumi” ietvaros no 2011. gada tiek realizēts projekts “Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā”, lai turpinātu Daugavpils pilsētas ūdenssaimniecības sistēmu sakārtošanu atbilstoši LR un ES tiesību aktu prasībām un tālāk attīstītu ūdenssaimniecības tīklus, sevišķi attālākajos rajonos. Projekta administratīvās, finanšu un tehniskās vadības uzraudzību nodrošina LR VARAM. Mūsu pilsētai un Uzņēmumam šajā posmā visaktuālākā ir kvalitatīvu pakalpojumu sniegšana. Projekta kopēja vērtība 20,8 milj. eiro, no kuriem 14,7 milj. eiro ES Kohēzijas fonda līdzekļi.

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

Lai izpildītu projekta pamatuzdevumu, ir paredzēts realizēt veselu pasākumu kompleksu:

- 90 km ūdensvadu un kanalizācijas tīklu rekonstrukcija un būvniecība 7 pilsētas mikrorajonos;
- ūdensgūtnes „Vingri” vairāk nekā 40 gadus vecā maģistrālā cauruļvada nomaiņa;
- kanalizācijas dīķeru rekonstrukcija zem Daugavas un Lauceses upes;
- spiediena kanalizācijas būvniecība un esošo kanalizācijas kolektoru atjaunošana;
- 18 kanalizācijas sūkņu staciju būvniecība un aprīkošana;
- attālinātā Krīžu mikrorajona ūdensapgādes un kanalizācijas sistēmu apvienošana ar pilsētas centralizētajām sistēmām.

Izlietot līdzekļus un izpildīt visus ieplānotos darbus nepieciešams līdz 2015. gada 1. jūnijam. Līdz 2014. gada beigām tiek noslēgti 13 līgumus un pabeigta 5 būvniecības līgumu izpilde. Uzņēmēji izpildīja ieplānotos darbus un pakāpeniski sāk nodot objektus ekspluatācijā.

Par laika periodu no Projekta sākuma līdz 2014. gada 31. decembrim izpildīto darbu apjoms sastādīja EUR 16,6 milj, jeb 82% no līgumu summām.

Uzņēmuma darbība pārskata gadā

2014. gadā ūdensapgādes pakalpojumu realizācijas plāns izpildīts par 99,3%, bet kanalizācijas pakalpojumu realizācijas plāns - par 97,2% un salīdzinājumā ar 2013. gadu ūdensapgādē realizēto pakalpojumu apjoms samazinājās par 0,6%, bet kanalizācijas pakalpojumu apjoms samazinājās par 2,6%.

No 2008. gada 1. maija līdz 2014. gada 30. aprīlim atbilstoši Sabiedrisko pakalpojumu regulatora padomes 2008. gada 26. marta lēmumam Nr. 18 piemērots kompleksais tarifs – 1,35 EUR/m³ (par ūdensapgādi – 0,68 EUR/m³ un par kanalizācijas pakalpojumiem – 0,67 EUR/m³).

No 2014. gada 1. maija līdz šim brīdim atbilstoši Sabiedrisko pakalpojumu regulatora padomes 2014. gada 12. marta lēmumam Nr.65 piemēroti šādi tarifi: par ūdensapgādi – 0,72 EUR/m³ un par kanalizācijas pakalpojumiem – 0,74 EUR/m³.

Sakarā ar tarifu palielināšanu pārskata gadā ieņēmumi no pamatdarbības palielinājās un sastādīja EUR 5 274 644, t.i., par 3,3% vairāk nekā 2013. gadā (EUR 5 102 727).

Ražošanas izmaksas 2014. gadā bija EUR 6 160 471 (2013. gadā: EUR 6 297 044), t.i., ir par 2,2% mazāk nekā 2013. gadā.

Izmaksu samazinājumu veicināja pamatlīdzekļu nolietojuma un energoresursus samazinājums. Siltumenerģijas izmaksas samazinājās par 3,6% un dabas gāzes izdevumi - par 5,7%. Materiālu izdevumi samazinājās par 6,3%.

Nolietojuma izmaksas samazinājās par 3,9%. Nolietojums 2014. gadā veidoja 36,2% no visām ražošanas izmaksām (2013. gadā: 36,4%). Augstās nolietojuma izmaksas galvenokārt ir saistītas ar 2009. gadā jaunizbūvētajiem pamatlīdzekļiem.

Personāla izmaksas, kas iekļautas ražošanas izdevumu daļā, 2014. gadā palielinājās par 3,4% (2013. gadā: palielinājās par 1,4%).

Pārskata gadā ražošanas izdevumu daļa bez pamatlīdzekļu nolietojuma samazinājās par 1,8% salīdzinājumā ar 2013. gadu. Kopējās ražošanas un administrācijas izmaksas pārskata gada samazinājās par 2,4% salīdzinājumā ar 2013. gadu. Kopumā izmaksu struktūra piecu gadu laikā palikusi nemainīga.

Pārskata gadu Uzņēmums ir noslēdzis ar peļņu 275 481 eiro apmērā. 2014. gadā gūtie ienākumi ļāva norēķināties par visām kredītu apkalpošanas saistībām un aizņēmumiem.

Uzņēmuma debitoru parādu veido ūdens un kanalizācijas klientu parādi par iepriekšējiem gadiem un tekošais debitoru parāds. Uzņēmumā pastāvīgi tiek veikts darbs debitoru parādu samazināšanai. Īpaša uzmanība tiek veltīta darbam ar klientiem, t.sk. arī ar pilsētas iedzīvotājiem. Parādniekiem tiek iesniegti brīdinājumi un nosūtītas vēstules, atgādinot par nepieciešamību dzēst parādu. Ja nav iespējas dzēst visu parādu uzreiz, tiek sagatavota vienošanās par pakāpenisku tā atmaksu. Ja vienošanās netiek izpildīta vairāk nekā 2-3 mēnešus pēc saistību termiņa beigām, tiek sagatavota lietas nodošanai Daugavpils pilsētas tiesai. Attiecībā uz parādniekiem, kuri nav noslēguši vienošanos un kuriem ir lielas parāda summas, lietas tiek nodotas izskatīšanai tiesā. Pēc izpildrakstu saņemšanas tiek noformēti pieteikumi par parādu piedziņu zvērinātam tiesu izpildītājam.

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

Pārskata gadā galvenā uzmanība tika veltīta darbam ar parādniekiem saistību nokārtošanai pirmstiesas kārtībā. 2014. gadā tika nosūtīti 236 brīdinājumi juridiskām personām par kopējo parādu summu 195 154 eiro apmērā. Pēc brīdinājumu saņemšanas 185 klienti apmaksāja parādus 63 454 eiro apmērā. Atkārtoti brīdinājumi tika nosūtīti 70 klientiem par kopējo parādu summu 103 665 eiro apmērā. Apmaksātie parādi sasniedz EUR 28 778.

No lielajiem patērētājiem tika saņemtas 12 garantijas vēstules par parādu atmaksu par kopējo summu 83 871 eiro apmērā. Maksājumi pārskata gadā tiek veikti par summu 33 786 eiro.

Fiziskām personām tika nosūtīti 402 brīdinājumi par kopējo summu 32 928 eiro apmērā un atkārtoti brīdinājumi tika nosūtīti 112 klientiem par kopējo summu 8 978 eiro apmērā. Maksājumi tiek veikti par summu EUR 20 704.

Ar 118 fiziskām personām noslēgti vienošanas par pakāpenisku parāda dzēšanu 20 116 eiro apmērā un 49 klienti līdz gada beigām apmaksāja EUR 9 199.

Komerčiālie patērētāji pārskata gadā palielināja debitoru parādu summu par pārskata gadā saņemtajiem ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumiem no EUR 709 063 līdz EUR 769 713, savukārt fiziskās personas samazināja parādu par EUR 5 776 (2013. gadā: par EUR 194).

Finanšu risku vadība

Uzņēmuma finanšu riska vadības politika aprakstīta finanšu pārskata 29. pielikumā.

Apstākļi un notikumi pēc pārskata gada beigām

Laika periodā starp pārskata gada pēdējo dienu un dienu, kad valde paraksta finanšu pārskatus, nav bijuši nekādi nozīmīgi vai ārkārtas apstākļi, kas būtiski ietekmētu gada rezultātu un Uzņēmuma finansiālo stāvokli.

Izpildinstitūcijas ieteiktā peļņas sadale

	2014 EUR
Sadalāmā peļņas daļa	275 481
Ieteiktā peļņas sadale:	
iepriekšējo gadu zaudējumu segšanai	275 481

Turpmākā uzņēmuma attīstība

Ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumu sniegšanas plāns 2015. gadam tika sagatavots, pamatojoties uz faktiskās realizācijas apjoma samazināšanas tendenci. Ūdensapgādes pakalpojumu realizācijas plāns salīdzinājuma ar 2014. gada faktu samazināts par 0,3% juridiskajām personām un par 0,1% fiziskajām personām; kanalizācijas pakalpojumu plāns samazināts par 1,2% juridiskajām personām un palielināts par 0,9% fiziskajām personām.

Uzņēmums 2015. gadā plāno palielināt ieņēmumus no pamatdarbības par 2,9%. Ieņēmumi no maksas pakalpojumiem ieplānoti 166,0 tūkst. eiro apmērā, ieņēmumi no investīcijām – 1,776 milj. eiro.

2015. gada plāna izdevumu daļa ir līdzīga 2014. gada faktiskajiem rādītājiem.

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

Darbības galvenie principi - nodrošināt esošos un potenciālos klientus ar valsts un Eiropas standartiem un noteikumu prasībām atbilstošiem pakalpojumiem. Īpaša vērība tiek veltīta ražotnes ekoloģijai un negatīvās ietekmes uz apkārtējo vidi novēršanai. Lai samazinātu negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi, Uzņēmums pieaicināts kā partneris un ERAF finansējuma saņēmējs projekta „Par eitrofikācijas samazināšanu Baltijas jūrā šodien (PRESTO)” realizācijā.

2012. gada 21. februārī “Daugavpils ūdens” un Baltijas pilsētu apvienības Apkārtējās vides aizsardzības komisija parakstīja Partnerības līgumu projekta PRESTO (Projekts par eitrofikācijas samazināšanu Baltijas jūrā šodien) ietvaros, kurš ar ES struktūrfondu atbalstu tiek realizēts saskaņā ar Baltijas jūras reģiona transnacionālās sadarbības programmu 2007.-2013. gadam.

Viens no projekta galvenajiem pasākumiem ir notekūdeņu attīrīšanas tehnoloģiju pilnveidošana četros Baltkrievijas komunālajos uzņēmumos (Baranoviči, Grodno, Molodečno, Vitebska) un attīrīšanas procesu turpināšana Kauņā un Daugavpilī. Pateicoties dalībai projektā PRESTO, pilsētai un Uzņēmumam izdosies pavirzīties uz priekšu notekūdeņu dūņu utilizācijas jautājumā – paredzēta iepirkuma dokumentācijas (skiču projekta un tehnisko specifikāciju) izstrāde notekūdeņu dūņu kompostēšanas un pārstrādes iekārtu būvniecībai. Nākotnē, kad parādīsies atbilstošas programmas un pieejami finansēšanas avoti, Uzņēmums būs maksimāli sagatavojies projekta īstenošanai šīs šobrīd tik aktuālās problēmas risināšanai.

Pārskata gada februārī Helsinkos, Somijā, notika projekta noslēguma konference un forums „Saglabāt jūru – investīcijas notekūdeņu apsaimniekošana Baltkrievijā”, pasākuma dalībnieki apmeklēja notekūdeņu attīrīšanas iekārtas Helsinkos un Turku.

Pilnībā tika izpildīts 2012. gada 1. novembrī noslēgtais līgums starp SIA “Daugavpils ūdens” un SIA “Geo Consultants” par iepirkumu dokumentācijas izstrādi projekta PRESTO ietvaros: tika saņemts aktualizētais tehniski ekonomiskais pamatojums attiecībā uz dūņu kompostēšanas lauka ierīkošanu, iepirkuma procedūras nolikums, lai Pasūtītājs spētu organizēt iepirkuma procedūru attiecībā uz notekūdeņu dūņu kompostēšanas un pārstrādes iekārtu izveidošanu, kā arī Pasūtītāja prasības un skiču projekts.

2014. gadā pilnībā tika izpildīts 2013. gada 19. septembrī noslēgtais līgums starp SIA “Daugavpils ūdens” un privāto kompāniju ar ierobežotu atbildību “GTS OU” par notekūdeņu dūņu līmeņdevēju uzstādīšanu Daugavpils pilsētas notekūdeņu attīrīšanas iekārtās un pētījuma sagatavošanu par šo līmeņdevēju ietekmi uz kanalizācijas attīrīšanas iekārtu procesa optimizāciju.

Pārskata gadā projekta PRESTO ietvaros iegādāta profesionālā literatūra ūdenssaimniecības jomā.

Projekta PRESTO budžets saskaņā ar 04.09.2014. parakstītiem Partnerības līguma grozījumiem sastādīja EUR 174 170.00, t.sk. ERAF līdzfinansējums – EUR 148 044.50, SIA “Daugavpils ūdens” līdzekļi – EUR 26 125.50. Projekta kopējas izmaksas, kas apstiprinātās ar līmeņa kontroli, kas veica Valsts reģionālās attīstības aģentūra sastāda EUR 163 518.08, t.sk. ERAF līdzfinansējums – EUR 138 975.19, SIA "Daugavpils ūdens" līdzekļi – EUR 24 542.89.

Galvenie darba uzdevumi:

- garantēt nepārtrauktu nodrošinājumu ar augstas kvalitātes ūdeni atbilstoši LR apstiprinātajiem standartiem;
- izpildīt apkārtējās vides, Daugavas upes ūdens baseina un Baltijas jūras aizsardzības prasības saskaņā ar Eiropas standartiem;
- saņemt samaksu par ūdensapgādes un kanalizācijas sniegtajiem pakalpojumiem pilnā apmērā;
- izpildīt visas finansiālās saistības ar saprātīgām izmaksām un sabalansētiem ienākumiem un izdevumiem;
- pabeigt projekta „Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III. kārtā” īstenošanu;
- sagatavoties iespējamai pārejai un tiešajiem norēķiniem ar iedzīvotājiem par sniegtajiem pakalpojumiem.



Sergejs Selickis
valdes loceklis

Daugavpils, 2015. gada 30. aprīlis

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

PELNAS VAI ZAUDĒJUMU APRĒKINS

	Pielikumi	2014 EUR	2013 EUR
Neto apgrozījums	(1)	5 450 658	5 266 562
Pārdotās produkcijas ražošanas izmaksas	(2)	(6 160 471)	(6 297 044)
Bruto peļņa vai zaudējumi		(709 813)	(1 030 482)
Administrācijas izmaksas	(3)	(605 043)	(633 013)
Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi	(4)	1 815 893	1 850 233
Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas	(5)	(3 970)	(11 263)
Pārējie procentu ieņēmumi un tamlīdzīgi ieņēmumi		20	5
Procentu maksājumi un tamlīdzīgas izmaksas	(6)	(195 468)	(201 403)
Peļņa vai zaudējumi pirms nodokļiem		301 619	(25 923)
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	(7)	-	-
Pārējie nodokļi	(8)	(26 138)	(25 081)
Pārskata gada peļņa vai zaudējumi		<u>275 481</u>	<u>(51 004)</u>

Pielikumi no 13. līdz 27. lapai ir šī finanšu pārskata neatņemama sastāvdaļa.



Sergejs Selickis
valdes loceklis

Daugavpils, 2015. gada 30. aprīlis

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

BILANCE

	Pielikumi	31.12.2014. EUR	31.12.2013. EUR
<u>AKTĪVS</u>			
Ilgtermiņa ieguldījumi			
Nemateriālie ieguldījumi			
Koncesijas, patenti, licences, preču zīmes un tamlīdzīgas tiesības	(9)	7 330	-
Nemateriālie ieguldījumi kopā:		<u>7 330</u>	<u>0</u>
Pamatlīdzekļi			
Zemes gabali, ēkas un būves	(10)	39 153 412	28 769 077
Iekārtas un mašīnas	(10)	8 636 306	9 485 637
Pārējie pamatlīdzekļi un inventārs	(10)	268 141	345 879
Pamatlīdzekļu izveidošana un nepabeigto celtniecības objektu izmaksas	(10)	4 826 956	6 712 300
Avansa maksājumi par pamatlīdzekļiem	(10)	345 333	749 786
Pamatlīdzekļi kopā:		<u>53 230 148</u>	<u>46 062 679</u>
Ilgtermiņa ieguldījumi kopā:		<u>53 237 478</u>	<u>46 062 679</u>
Apgrozāmie līdzekļi			
Krājumi			
Izejvielas, pamatmateriāli un palīgmateriāli	(11)	25 332	20 969
Krājumi kopā:		<u>25 332</u>	<u>20 969</u>
Debitoru parādi			
Pircēju un pasūtītāju parādi	(12)	374 086	321 980
Radniecīgo sabiedrību parādi	(27)	420 633	413 888
Citi debitori	(13)	11 425	6 032
Nākamo periodu izmaksas	(14)	1 875	4 691
Debitoru parādi kopā:		<u>808 019</u>	<u>746 591</u>
Naudas līdzekļi	(15)	567 927	2 081 519
Apgrozāmie līdzekļi kopā:		<u>1 401 278</u>	<u>2 849 079</u>
<u>Akīvu kopsumma</u>		<u><u>54 638 756</u></u>	<u><u>48 911 758</u></u>

Pielikumi no 13. līdz 27. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

BILANCE

		31.12.2014. EUR	31.12.2013. EUR
	Pielikumi		
<u>PASĪVS</u>			
Pašu kapitāls			
Akciju vai daļu kapitāls (pamatkapitāls)	(16)	5 679 839	5 679 840
Rezerves:			
likumā noteiktās rezerves	(17)	48 066	48 066
pārējās rezerves	(17)	537 168	588 171
Nesadalītā peļņa:			
iepriekšējo gadu nesadalītā peļņa		(448 474)	(448 474)
pārskata gada nesadalītā peļņa		275 481	(51 004)
Pašu kapitāls kopā:		<u>6 092 080</u>	<u>5 816 599</u>
Kreditori			
Ilgtermiņa kreditori			
Aizņēmumi no kredītiestādēm	(18)	5 076 603	3 764 663
Nākamo periodu ieņēmumi	(19)	35 944 265	28 607 370
Ilgtermiņa kreditori kopā:		<u>41 020 868</u>	<u>32 372 033</u>
Īstermiņa kreditori			
Aizņēmumi no kredītiestādēm	(18)	419 016	419 016
No pircējiem saņemtie avansi		18 776	19 326
Parādi piegādātājiem un darbuņēmējiem		25 365	59 263
Parādi radniecīgajām sabiedrībām	(27)	48	9 920
Nodokļi un sociālās nodrošināšanas maksājumi	(20)	193 464	179 111
Pārējie kreditori	(21)	4 694 703	8 100 414
Nākamo periodu ieņēmumi	(19)	1 956 738	1 757 170
Uzkrātās saistības	(22)	217 698	178 906
Īstermiņa kreditori kopā:		<u>7 525 808</u>	<u>10 723 126</u>
Kreditori kopā:		<u>48 546 676</u>	<u>43 095 159</u>
<u>Pasīvu kopsumma</u>		<u>54 638 756</u>	<u>48 911 758</u>

Pielikumi no 13. līdz 27. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.



Sergejs Selickis
valdes loceklis

Daugavpils, 2015. gada 30. aprīlis

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim


PAŠU KAPITĀLA IZMAIŅU PĀRSKATS

	Pamatkapitāls	Likumā noteiktās rezerves	Pārējas rezerves	Nesadalītā peļņa	Kopā
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
31.12.2012.	4 890 224	48 066	588 171	(448 474)	5 077 987
Pamatkapitāla palielināšana*	789 616	-	-	-	789 616
Pārskata gada peļņa	-	-	-	(51 004)	(51 004)
31.12.2013.	5 679 840	48 066	588 171	(499 478)	5 816 599
Pamatkapitāla denominācija **	(1)	-	1	-	0
Iepriekšēja gada peļņas sadale	-	-	(51 004)	51 004	0
Pārskata gada peļņa	-	-	-	275 481	275 481
31.12.2014.	5 679 839	48 066	537 168	(172 993)	6 092 080

*2013. gadā Daugavpils pilsētas dome, Uzņēmuma vienīgais kapitālu daļu turētājs, ar dalībnieku sapulces lēmumu Nr.2013/09 palielināja Uzņēmuma pamatkapitālu, ieguldot pamatkapitālā naudas līdzekļus 789 616 eiro (554 945 Ls) apmērā.

**Pārskata gadā Uzņēmuma pamatkapitāls tika pārrēķināts eiro valūtā (denominēts) un noapaļots līdz veseliem eiro. Atlikums pēc pamatkapitāla noapaļošanas eiro valūtā 61 (sešdesmit viens) cents ieskaitīts Uzņēmuma rezervēs (2014.gada 10.janvārī ārkārtas dalībnieku sapulces lēmums).

Pielikumi no 13. līdz 27. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.


Sergejs Selickis
valdes loceklis


Daugavpils, 2015. gada 30. aprīlis

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

NAUDAS PLŪSMAS PĀRSKATS

	2014 EUR	2013 EUR
Naudas plūsma no saimnieciskās darbības		
Peļņa vai zaudējumi pirms nodokļiem	301 619	(25 923)
<u>Korekcijas:</u>		
pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu nolietojumam	2 257 542	2 333 967
nākamo periodu ieņēmumu amortizācija	(1 799 266)	(1 839 785)
peļņai no pamatlīdzekļu pārdošanas	2 589	812
uzkrājumu izmaiņām	(2 044)	14 811
procentu izmaksām	195 468	199 818
Naudas plūsma no saimnieciskās darbības pirms izmaiņām apgrozāmajos līdzekļos un īstermiņa saistībās	955 908	683 700
Krājumu (palielinājums) vai samazinājums	(4 362)	2 820
Debitoru parādu (palielinājums) vai samazinājums	(57 264)	67 821
Kreditoru parādu palielinājums vai (samazinājums)	5 918 249	4 184 931
Bruto naudas plūsma no saimnieciskās darbības	6 812 531	4 939 272
Samaksātie procenti	(196 431)	(200 782)
Samaksātais nekustama īpašuma nodoklis	(26 138)	(25 081)
Neto naudas plūsma no saimnieciskās darbības	6 589 962	4 713 409
Naudas plūsma no darbības ar ieguldījumiem		
Pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu iegāde	(9 434 931)	(6 336 694)
Neto naudas plūsma no darbības ar ieguldījumiem	(9 434 931)	(6 336 694)
Naudas plūsma no finanšu darbības		
Pamatkapitāla palielināšana	-	789 616
Saņemtās subsīdijas, dotācijas, dāvinājumi vai ziedojumi	19 436	27 699
Saņemtie aizņēmumi	1 730 957	-
Atmaksātie aizņēmumi	(419 016)	(419 016)
Neto naudas plūsma no finanšu darbības	1 331 377	398 299
Neto naudas un tās ekvivalentu palielinājums / (samazinājums)	(1 513 592)	(1 224 986)
Nauda un tās ekvivalenti pārskata gada sākumā	2 081 519	3 306 505
Nauda un tās ekvivalenti pārskata gada beigās	(15) 567 927	2 081 519

Pielikumi no 13. līdz 27. lapai ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.


Sergejs Selickis
valdes loceklis

Daugavpils, 2015. gada 30. aprīlis

PIELIKUMS FINANŠU PĀRSKATIEM

I. GRĀMATVEDĪBAS POLITIKA

(1) Vispārīgie principi

Gada pārskats sagatavots saskaņā ar Latvijas Republikas likumu "Par grāmatvedību" un Gada pārskatu likumu.

Finanšu pārskats sagatavots saskaņā ar sākotnējās vērtības uzskaites principu. Peļņas vai zaudējumu aprēķins sastādīts atbilstoši apgrozījuma izmaksu shēmai. Naudas plūsmas pārskats sastādīts pēc netiešās metodes.

Finanšu pārskats aptver laika periodu no 2014. gada 1. janvāra līdz 2014. gada 31. decembrim

(2) Salīdzinošo rādītāju pārklasifikācija

Lai sniegtu labāku priekšstatu par Uzņēmuma pamatlīdzekļu sastāvu un klasifikāciju pārskata gadā ir veiktas izmaiņas pamatlīdzekļu klasifikācijā salīdzinājumā ar iepriekšējo periodu. Uzņēmuma ieguldījumi inženiertīklos un vados ir pārklasificēti no posteņa "Iekārtas un mašīnas" uz posteni "Zemes gabali, ēkas un būves". Pārklasifikācijai nav ietekmes uz finanšu rezultātu. Finanšu pārskatā salīdzinošie rādītāji par iepriekšējo periodu klasificēti pēc pārskata gada principiem un ir salīdzināmi.

Pārklasificētie aktīvi, saistības, ieņēmumi vai izmaksas	2014	2013	Summa EUR
	Labots Posteņa nosaukums	Pirms labojumiem Posteņa nosaukums	
Inženiertīkli un vadi (sākotnēja vērtība)	Zemes gabali,	Iekārtas	22 558 596
Inženiertīkli un vadi (uzkrātais nolietojums)	ēkas un būves	un mašīnas	<u>(5 141 359)</u>
			17 417 237

(3) Ieņēmumu atzīšana un neto apgrozījums

Ieņēmumi tiek atzīti atbilstoši pārliedzībai par iespēju Uzņēmumam gūt ekonomisko labumu un tik lielā apmērā, kādā to iespējams pamatoti noteikt, atskaitot pievienotās vērtības nodokli un ar pārdošanu saistītās atlaides. Atzīstot ieņēmumus, tiek ņemti vērā arī šādi nosacījumi:

Preču pārdošana

Ieņēmumi tiek atzīti, kad Uzņēmums ir nodevis pircējam nozīmīgākos ar īpašumtiesībām uz precēm saistītos riskus un atbildības.

Pakalpojumu sniegšana

Uzņēmums sniedz galvenokārt ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumus Daugavpils pilsētā. Ieņēmumi no ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumiem un attiecīgās izmaksas atzīstamas, ņemot vērā to, kādā izpildes pakāpē bilances datumā ir attiecīgais darījums. Ja ar pakalpojumu saistītā darījuma iznākums nevar tikt pamatoti novērtēts, ieņēmumi tiek atzīti tikai tik lielā apmērā, kādā atgūstamas atzītās izmaksas

Ieņēmumi no soda un kavējuma naudām - aprēķināšanas laikā.

Procentu ienēmumi - atbilstoši uzkrāiumu metodei.

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

(4) Funkcionālas valūtas maiņa un ārvalstu valūtu pārvērtēšana eiro

Sākot ar 2014. gada 1. janvāri Latvijas Republikas nacionālā valūta ir eiro (EUR), kā rezultātā ar šo datumu Uzņēmuma grāmatvedības uzskaitē tiek veikta eiro. Visi aktīvi, saistības un pašu kapitāla sastāvdaļas tiek pārrēķinātas no latiem uz eiro, piemērojot vienoto kursu 0,702804 LVL/EUR. Šim pārrēķinam nav ietekmes uz peļņas vai zaudējumu aprēķinu. Finanšu pārskata salīdzināmie rādītāji par iepriekšējo gadu arī ir pārrēķināti, izmantojot vienoto kursu 0,702804 LVL/EUR.

Visi pārskata gada darījumi ārvalstu valūtās ir pārvērtēti eiro pēc Eiropas Centrālās bankas oficiāli noteiktā valūtas kursa attiecīgā darījuma veikšanas dienā.

Monetārie aktīvi un saistības ārvalstu valūtā tiek pārrēķinātas eiro pēc Eiropas Centrālās bankas oficiāli noteiktā kursa pārskata gada pēdējā dienā. Ārvalstu valūtas kursu svārstību rezultātā gūtā peļņa vai zaudējumi tiek atspoguļoti attiecīgā perioda peļņas vai zaudējumu aprēķinā neto vērtībā.

(5) Nemateriālie ieguldījumi un pamatlīdzekļi

Nemateriālie ieguldījumi un pamatlīdzekļi sākotnēji novērtēti iegādes vērtībā. Iegādes vērtībā tiek iekļautas izmaksas, kas tieši saistītas ar nemateriālā ieguldījuma vai pamatlīdzekļa iegādi. Gada pārskatā nemateriālie ieguldījumi un pamatlīdzekļi ir uzrādīti iegādes vērtībā, atskaitot nolietojumu.

Nolietojums tiek aprēķināts pēc lineārās metodes, pielietojot sekojošas vadības noteiktās nemateriālo ieguldījumu un pamatlīdzekļu nolietojuma aprēķināšanas likmes, kas balstītas uz to lietderīgās kalpošanas laika novērtējumu:

	Nolietojuma % gadā
Nemateriālie ieguldījumi	20
Ēkas	1.2 - 6.7
Inženiertīkli	1.7 - 14
Tehnoloģiskās iekārtas	1.7 - 14
Pārējās iekārtas un aprīkojums, transporta līdzekļi	3 - 10

Uzņēmums kapitalizē pamatlīdzekļus, kuru vērtība pārsniedz EUR 100 un derīgās lietošanas laiks pārsniedz 1 gadu. Nolietojums uzlabojumiem un pārējam inventāram, kuru vērtība nepārsniedz EUR 100, tiek aprēķināts 100% apmērā pēc nodošanas ekspluatācijā.

Ja eksistē pietiekami pierādījumi, ka pamatlīdzekļu remonta vai rekonstrukcijas darbu rezultātā nākotnē tiks gūts ekonomisks labums, kas pārsniedz sākotnēji noteikto pamatlīdzekļu izmantošanas atdevi, šādas izmaksas tiek kapitalizētas kā pamatlīdzekļu papildus vērtība. Kapitalizējot uzstādītās rezerves daļas izmaksas, nomainītās daļas atlikusī vērtība tiek norakstīta peļņas vai zaudējumu aprēķinā. Visas pārējās pamatlīdzekļu tekošā remonta un uzturēšanas izmaksas tiek iekļautas tā perioda peļņas vai zaudējumu aprēķinā, kurā tās ir radušās.

Neto peļņa vai zaudējumi no pamatlīdzekļu izslēgšanas tiek aprēķināti kā starpība starp pamatlīdzekļu bilances vērtību, attiecīgo pamatlīdzekļu norakstīto pārvērtēšanas rezervi un pārdošanas rezultātā gūtajiem ieņēmumiem, un iekļauti tā perioda peļņas vai zaudējumu aprēķinā, kurā tie radušies.

Nepabeigtā celtniecība atspoguļo pamatlīdzekļu izveidošanas un nepabeigto celtniecības objektu izmaksas, un tā tiek uzskaitīta sākotnējā vērtībā. Sākotnējā vērtībā ietilpst celtniecības izmaksas un citas tiešās izmaksas. Nepabeigtajai celtniecībai nolietojums netiek aprēķināts, kamēr attiecīgie aktīvi nav pabeigti un nodoti ekspluatācijā.

Ja eksistē kādi notikumi vai apstākļi, kuru rezultātā varētu secināt, ka pamatlīdzekļu vai nemateriālo ieguldījumu atlikusī vērtība varētu būt lielāka par tā atgūstamo vērtību, attiecīgo pamatlīdzekļu vai nemateriālo ieguldījumu vērtība tiek samazināta līdz tā atgūstamajai vērtībai. Atgūstamo vērtību nosaka kā augstāko no ieguldījuma patiesās vērtības, atskaitot pārdošanas izmaksas, vai lietošanas vērtības.

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

(6) Krājumi

Krājumi ir novērtēti pēc zemākās no neto pārdošanas vērtības un iegādes vai ražošanas pašizmaksas. Iegādes pašizmaksu veido iegādes cena un pieskaitāmās izmaksas, kas radušās, nogādājot krājumus to patreizējā vērtībā un stāvoklī. Krājumu vērtības atlikumi ir aprēķināti izmantojot FIFO metodi. Ja krājumu neto pārdošanas vērtība ir zemāka par to pašizmaksu, starpība tiek uzskaitīta kā uzkrājumi vērtības samazinājumam.

(6) Debitori

Debitoru parādi bilancē tiek uzrādīti neto vērtībā, atskaitot uzkrājumus šaubīgiem parādiem un bezcerīgos parādus. Speciālie uzkrājumi šaubīgiem parādiem tiek veidoti gadījumos, kad pēc uzņēmuma vadības uzskatiem šo debitoru parādu atgūšana ir apšaubāma.

(8) Noma

Finanšu nomas darījumi, kuru ietvaros Uzņēmumam tiek nodoti visi riski un atbildība, kas izriet no īpašumtiesībām uz nomas objektu, tiek atzīti bilancē kā pamatlīdzekļi par summu, kas, nomu uzsākot, atbilst nomas ietvaros nomātā īpašuma patiesajai vērtībai, vai, ja tā ir mazāka, minimālo nomas maksājumu pašreizējai vērtībai. Finanšu nomas maksājumi tiek sadalīti starp finanšu izmaksām un saistību samazinājumu, lai katrā periodā nodrošinātu pastāvīgu procentu likmi par saistību atlikumu. Finanšu izmaksas tiek iekļautas peļņas vai zaudējumu aprēķinā kā procentu izmaksas.

Ja ir pietiekams pamats uzskatīt, ka nomas perioda beigās attiecīgais nomas objekts pāries nomnieka īpašumā, par paredzamo izmantošanas laiku tiek pieņemts šī aktīva lietderīgās izmantošanas laiks. Visos citos gadījumos kapitalizēto nomāto aktīvu nolietojums tiek aprēķināts, izmantojot lineāro metodi, aplēstajā aktīvu lietderīgās lietošanas laikā vai nomas periodā atkarībā no tā, kurš no šiem periodiem īsāks.

Aktīvu noma, kuras ietvaros praktiski visus no īpašumtiesībām izrietošos riskus uzņemas un atbildību gūst iznomātājs, tiek klasificēta kā operatīvā noma. Nomā maksājumi operatīvās nomas ietvaros tiek uzskaitīti kā izmaksas visā nomas perioda laikā, izmantojot lineāro metodi. No operatīvās nomas līgumiem izrietošās Uzņēmuma saistības tiek atspoguļotas kā ārpusbilances saistības.

(9) Iespējamās saistības un aktīvi

Šajā finanšu pārskatā iespējamās saistības nav atzītas. Tās kā saistības tiek atzītas tikai tad, ja iespējamība, ka līdzekļi tiks izdoti, kļūst pietiekami pamatota. Iespējamie aktīvi šajā finanšu pārskatā netiek atzīti, bet tiek atspoguļoti tikai tad, kad iespējamība, ka ar darījumu saistītie ekonomiskie guvumi nonāks līdz Uzņēmumam, ir pietiekami pamatota.

(10) Uzkrājumi

Uzkrājumi ir iespējamās saistības, kas attiecas uz pārskata vai iepriekšējo gadu notikumiem, un finanšu pārskatu sastādīšanas laikā pastāv liela varbūtība, ka saistību nokārtošanai būs nepieciešama saimniecisko labumu aizplūšana un summu var ticami novērtēt. Uzkrājumi tiek aplēsti pēc izdevumu patreizējās vērtības, kas pēc novērtējuma būs nepieciešami saistību nokārtošanai.

(11) Uzkrātās neizmantoto atvaļinājumu izmaksas

Uzkrātās neizmantoto atvaļinājumu izmaksas tiek aplēstas, reizinot darbinieku vidējo dienas izpeļņu par pārskata gada pēdējiem sešiem mēnešiem ar pārskata gada beigās uzkrāto neizmantoto atvaļinājuma dienu skaitu.

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

(12) Nodokļi

Pārskata gada uzņēmuma ienākuma nodokļa izmaksas ir iekļautas gada pārskatā, pamatojoties uz vadības aprēķiniem saskaņā ar Latvijas Republikas nodokļu likumdošanu.

Atliktais nodoklis tiek aprēķināts saskaņā ar saistību metodi attiecībā uz visām pagaidu atšķirībām starp aktīvu un saistību vērtībām finanšu pārskatos un to vērtībām nodokļu aprēķinu mērķiem (nodokļu bāze), ja vien atlikto nodokli nerada aktīvu vai saistību sākotnēja atzīšana, kas nav uzņēmējdarbības apvienošana, un darījumu laikā neietekmē ne finanšu, ne ar nodokli apliekamo peļņu. Atliktā nodokļa aprēķinos tiek izmantota nodokļu likme, kas sagaidāma periodos, kad pagaidu atšķirības izlīdzināsies. Pagaidu atšķirības galvenokārt rodas, izmantojot atšķirīgas pamatlīdzekļu nolietojuma likmes, no aktīvu pārvērtēšanas, kā arī no nodokļu zaudējumiem, kas pārnesami uz nākošajiem taksācijas periodiem. Gadījumos, kad kopējais atliktā nodokļa aprēķina rezultāts būtu atspoguļojams bilances aktīvā, to iekļauj finanšu pārskatā tikai tad, kad ir sagaidāms, ka būs pieejama ar nodokli apliekama peļņa, uz kuru varēs attiecināt atskaitāmās pagaidu starpības, kas veidojušas atliktā nodokļu aktīvu.

(13) Nauda un naudas ekvivalenti

Naudas plūsmas pārskata mērķiem, nauda un naudas ekvivalenti sastāv no atlikumiem naudas kasē, tekošo bankas kontu atlikumiem un citiem īstermiņa likvīdiem finanšu aktīviem ar termiņu līdz 90 dienām.

(14) Dotācijas un nākamo periodu ieņēmumu atzīšana

Uzņēmums projekta "Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī" realizācijas laikā saņēma finansējumu no ES līdzekļiem, Zviedrijas Tehniskās palīdzības aģentūras, Somijas Vides aizsardzības ministrijas, Dānijas Vides aizsardzības aģentūras (DEPA), kā arī Eiropas Savienības PHARE programmas subsīdijas. Finansējums dotāciju veidā tika saņemts arī no Latvijas valsts budžeta un Daugavpils pilsētas budžeta. Uz aktīviem attiecināmas tādas dotācijas, kuru galvenais nosacījums ir tas, ka Uzņēmumam par piešķirto dotāciju ir jāiegādājas vai jāuzceļ/jāizveido pamatlīdzekļu objekti. Dotācijas sistemātiski jāatzīst par ienākumiem periodos, kuros tās nepieciešams saskaņot ar attiecīgajām kompensējamajām izmaksām. Uzņēmums dotācijas, dāvinājumu atspoguļošanai grāmatvedībā un finanšu pārskatos izmanto ieņēmumu metodi. Saņemtie līdzekļi iegrāmatoti nākamo periodu ieņēmumu kontā. Pārskata periodā aprēķināto pamatlīdzekļu nolietojumu noraksta saimnieciskās darbības izdevumos un nolietojuma summas apmērā no nākamo periodu ieņēmumu konta pārgrāmato uz pārskata perioda ieņēmumiem.

(15) Radniecīgās sabiedrības

Koncerna meitas sabiedrības vai koncerna mātes sabiedrība, vai citas šā koncerna meitas sabiedrības, vai šā koncerna meitas sabiedrību meitas sabiedrības ir uzskatāmas par radniecīgām sabiedrībām.

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

II. CITI PIELIKUMI

(1) Neto apgrozījums

	2014 EUR	2013 EUR
Pa darbības veidiem		
Ienākumi no ūdens apgādes	2 539 489	2 473 007
Ienākumi no kanalizācijas pakalpojumiem	2 735 155	2 629 720
Pārējie ienākumi	<u>176 014</u>	<u>163 835</u>
	<u>5 450 658</u>	<u>5 266 562</u>
Pa ģeogrāfiskiem reģioniem		
Ienākumi no preču/pakalpojumu pārdošanas Latvijā	<u>5 450 658</u>	<u>5 266 562</u>
	<u>5 450 658</u>	<u>5 266 562</u>

(2) Pārdotās produkcijas ražošanas izmaksas

Pamatlīdzekļu nolietojums	2 227 246	2 292 925
Darba samaksa	1 792 020	1 723 841
Elektroenerģija	713 743	694 465
Valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	415 047	410 303
Izejvielu un materiālu izmaksas	333 096	355 382
Dabas resursu nodoklis	128 744	138 487
Degviela	125 404	129 895
Citas ražošanas izmaksas	92 035	98 820
Siltumenerģija	90 303	109 419
Apsardzes pakalpojumi	47 821	52 905
Naudas iekasēšanas izmaksas	40 054	102 374
Pašreizēji remontu	35 290	39 894
Asfaltēšana	34 558	30 710
Nomas maksa	22 846	44 014
Dabas gāze	22 778	24 148
Ūdens	18 176	22 817
Ražošanas atkritumu apglabāšana	13 727	18 613
Sakaru pakalpojumi	<u>7 583</u>	<u>8 032</u>
	<u>6 160 471</u>	<u>6 297 044</u>

(3) Administrācijas izmaksas

Darba samaksa	371 694	351 021
Valsts sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	87 934	82 806
Pārējas administrācijas izmaksas	66 117	97 582
Pamatlīdzekļu un nemateriālo ieguldījumu nolietojums	30 296	41 041
Siltumenerģija	20 267	24 784
Gada pārskata revīzijas izdevumi	6 350	10 956
Nodeva sabiedrisko pakalpojumu regulatoram	6 370	8 436
Sakaru pakalpojumi	5 779	6 299
Apsardzes pakalpojumi	5 514	4 647
Profesionālo pakalpojumu izmaksas	<u>4 722</u>	<u>5 441</u>
	<u>605 043</u>	<u>633 013</u>

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

	2014 EUR	2013 EUR
(4) Pārējie saimnieciskās darbības ieņēmumi		
Nākamo periodu ieņēmumu amortizācija	1 799 266	1 839 785
Aprēķinātā nokavējuma nauda	10 129	9 616
Pārējie ieņēmumi	<u>6 498</u>	<u>832</u>
	<u><u>1 815 893</u></u>	<u><u>1 850 233</u></u>
(5) Pārējās saimnieciskās darbības izmaksas		
Neto zaudējumi no pamatlīdzekļu atsavināšanas	2 589	812
Neatgūstāmo parādu norakstīšanas izmaksas	939	10 444
Samaksātā soda nauda	<u>442</u>	<u>7</u>
	<u><u>3 970</u></u>	<u><u>11 263</u></u>
(6) Procentu maksājumi un tamlīdzīgas izmaksas		
Procentu izmaksas	195 468	199 818
Neto zaudējumi no valūtas pārdošanas	<u>-</u>	<u>1 585</u>
	<u><u>195 468</u></u>	<u><u>201 403</u></u>
(7) Uzņēmumu ienākuma nodoklis		
a) Uzņēmuma ienākuma nodokļa sastāvdaļas	2014 EUR	2013 EUR
Atliktā nodokļa izmaiņas	-	-
Uzņēmumu ienākuma nodoklis saskaņā ar nodokļa deklarāciju	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u><u>0</u></u>	<u><u>0</u></u>
Faktiski aprēķinātās uzņēmuma ienākuma nodokļa izmaksas, saskaņā ar nodokļu deklarāciju un atlikto nodokļa izmaiņām, atšķiras no teorētiski aprēķināmā nodokļa par sekojošo:		
	2014 EUR	2013 EUR
Peļņa vai zaudējumi pirms nodokļiem	301 619	(25 923)
Nekustamā īpašuma nodoklis	<u>(26 138)</u>	<u>(25 081)</u>
Peļņa vai zaudējumi pirms uzņēmuma ienākuma nodokļa	<u>275 481</u>	<u>(51 004)</u>
Teorētiski aprēķinātais nodoklis pēc 15% nodokļa likmes	<u><u>41 322</u></u>	<u><u>(7 651)</u></u>
Nodokļa efekts par:		
Izdevumiem, par kuriem nedrīkst samazināt apliekamo ienākumu	1 505	1 229
Nodokļu atliedēm par jaunām tehnoloģiskām iekārtām	<u>(218 153)</u>	<u>(113 296)</u>
Iepriekšēja perioda kļūdas atliktā nodokļa aprēķināšanā	286 501	-
Neizmantotiem nodokļu zaudējumiem	<u>5 930</u>	<u>16 865</u>
Izmaiņas neatzītajā atliktā nodokļa aktīvā	<u>(117 105)</u>	<u>102 852</u>
Kopējās uzņēmuma ienākuma nodokļa izmaksas	<u><u>0</u></u>	<u><u>(0)</u></u>

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

b) Atliktā nodokļa kustība un sastāvdaļas	2014 EUR	2013 EUR
Atliktā nodokļa saistības (aktīvs) pārskata gada sākumā	-	-
Atliktā nodokļa saistības (aktīvs) pārskata gada beigās	<u>0</u>	<u>0</u>

Atliktais uzņēmuma ienākuma nodoklis aprēķināts no sekojošām pagaidu atšķirībām starp aktīvu un saistību bilances vērtībām un to vērtībām uzņēmuma ienākuma nodokļa aprēķina mērķiem (nodokļa efekts 15% no pagaidu atšķirībām):

	31.12.2014. EUR	31.12.2013. EUR
Pamatlīdzekļu nolietojuma pagaidu atšķirība	4 490 516	4 346 185
Bruto atliktā nodokļa saistības	<u>4 490 516</u>	<u>4 346 185</u>
Uzkrāto atvaļinājumu izmaksu pagaidu atšķirība	(18 014)	(17 724)
Uzkrājumu debitoriem pagaidu atšķirība	(18 184)	(18 780)
Uz nākošajiem taksācijas periodiem pārnesamie zaudējumi nodokļa mērķiem	(4 927 517)	(4 899 983)
Neatzīts atliktā nodokļa aktīvs	473 199	590 302
Bruto atliktā nodokļa aktīvs	<u>(4 490 516)</u>	<u>(4 346 185)</u>
Neto atliktā nodokļa saistības (aktīvs)	<u>0</u>	<u>0</u>

(8) Pārējie nodokļi

	EUR	EUR
Nekustamā īpašuma nodoklis par zemi	1 466	1 365
Nekustamā īpašuma nodoklis par ēkām	<u>24 672</u>	<u>23 716</u>
	<u>26 138</u>	<u>25 081</u>

(9) Nemateriālie ieguldījumi

	Koncesijas, patenti, licences, preču zīmes un tamlīdzīgas tiesības EUR	Kopā EUR
Sākotnējā vērtība		
31.12.2013.	-	0
Iegādāts	7 967	7 967
31.12.2014.	<u>7 967</u>	<u>7 967</u>
Nolietojums		
31.12.2013.	-	0
Aprēķināts	(637)	(637)
31.12.2014.	<u>(637)</u>	<u>(637)</u>
Atlikusi vērtība 31.12.2013.	<u>-</u>	<u>0</u>
Atlikusi vērtība 31.12.2014.	<u>7 330</u>	<u>7 330</u>

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

(10) Pamatlīdzekļi

	Zemes gabali, ēkas un būves	t.sk. inženiertīkli un vadi	Iekārtas un mašīnas	Pārējie pamat- līdzekļi un inventārs	Pamatlīdzekļu izveidošana un nepabeigto celtniecības objektu izmaksas	Avansa maksājumi pamat- līdzekļu iegādei	Kopā
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Sākotnējā vērtība							
31.12.2013.	38 787 801	22 558 596	19 763 973	1 717 706	6 784 433	749 786	67 803 699
legādāts	-	-	64 295	45 434	9 721 686	413 593	10 245 008
Atsavināts/norakstīts	(13 694)	(13 694)	(84 020)	(739)	-	-	(98 453)
Pārklasificēts starp pamatlīdzekļu posteņiem *	11 358 669	11 201 095	247 795	567	(11 607 030)	(818 046)	(818 045)
31.12.2014.	50 132 776	33 745 997	19 992 043	1 762 968	4 899 089	345 333	77 132 209
Nolietojums							
31.12.2013.	(10 018 724)	(5 141 359)	(10 278 336)	(1 371 827)	(72 133)	-	(21 741 020)
Aprēķināts	(971 782)	(554 806)	(1 161 421)	(123 701)	-	-	(2 256 904)
Atsavināts/norakstīts	11 142	11 142	84 020	701	-	-	95 863
31.12.2014.	(10 979 364)	(5 685 023)	(11 355 737)	(1 494 827)	(72 133)	0	(23 902 061)
Atlikusī vērtība							
31.12.2013.	28 769 077	17 417 237	9 485 637	345 879	6 712 300	749 786	46 062 679
31.12.2014.	39 153 412	28 060 974	8 636 306	268 141	4 826 956	345 333	53 230 148

Projekts "Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā"

Pārskata gadā tika turpināta ES Kohēzijas fonda līdzfinansētās programmas „Infrastruktūra un pakalpojumi” projekta “Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā” realizācija. Projekta kopēja vērtība 20,8 milj. eiro, no kuriem 14,7 milj. eiro ir ES Kohēzijas fonda līdzekļi. Par laika periodu no Projekta sākuma līdz 2014. gada 31. decembrim izpildīto darbu apjoms sastādīja EUR 16,6 milj, jeb 82% no līgumu summām.

Aizņēmumu procenti

Aizņēmumu procenti 2013. un 2014. gadā netika kapitalizēti.

Pamatlīdzekļu kadastrālā vērtība

Uzņēmuma īpašumā esošo zemes gabalu kadastrālā vērtība 2014. gada 31. decembrī ir EUR 67 876 (31.12.2013. - EUR 68 968), ēkas kadastrālā vērtība - EUR 1 797 853 (31.12.2013. - EUR 1 701 662).

Pilnībā nolietotie pamatlīdzekļi

Vairāki pamatlīdzekļi, kas tikuši pilnībā norakstīti nolietojuma izmaksās, joprojām tiek aktīvi izmantoti Uzņēmuma pamatdarbībā. Kopējā šādu pamatlīdzekļu iegādes vērtība pārskata gada beigās bija EUR 7 201 251 (2013.gadā: EUR 6 477 889).

Ķīlas un citi īpašumtiesību apgrūtinājumi

Pamatlīdzekļi EUR 14 801 615 apmērā ieķīlāti kā aizdevuma nodrošinājums. Papildus informācija par apgrūtinātiem pamatlīdzekļiem sniegta 18. pielikumā.

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

(11) Izejvielas, pamatmateriāli un palīgmateriāli

	31.12.2014. EUR	31.12.2013. EUR
Izejvielas, pamatmateriāli un palīgmateriāli	25 332	20 969
	<u>25 332</u>	<u>20 969</u>

Norakstītie krājumi EUR 465 855 (2013.gadā: EUR 490 045) apmērā iekļauti peļņas vai zaudējumu aprēķinā kā pārdotās produkcijas ražošanas izmaksas EUR 455 350 un administrācijas izmaksas - EUR 10 505.

(12) Pircēju un pasūtītāju parādi

Pircēju un pasūtītāju parādu uzskaites vērtība (Uzkrājumi sliktiem un šaubīgiem parādiem)	495 313 (121 227)	447 182 (125 202)
	<u>374 086</u>	<u>321 980</u>

Šaubīgajiem debitoru parādiem izveidoti speciālie uzkrājumi 100% apmērā no to pamatsummas.

(13) Citi debitori

	31.12.2014. EUR	31.12.2013. EUR
Akceptētais PVN	10 825	1 852
Pārējie debitori	600	4 180
	<u>11 425</u>	<u>6 032</u>

(14) Nākamo periodu izmaksas

Apdrošināšanas maksājumi	1 816	2 059
Pārējie izdevumi	59	2 632
	<u>1 875</u>	<u>4 691</u>

(15) Naudas līdzekļi kasē un bankā

Naudas līdzekļi bankas norēķinu kontos	567 909	2 081 519
Naudas līdzekļi kasē	18	-
	<u>567 927</u>	<u>2 081 519</u>

(16) Pamatkapitāls

2014. gada 31. decembrī reģistrētais un pilnībā apmaksātais pamatkapitāls sastāda EUR 5 679 839, kas sastāv no 5 679 839 parastajām daļām ar EUR 1 nominālvērtību katra.

Pārskata gadā Uzņēmuma pamatkapitāls tika pārrēķināts euro valūtā (denominēts) un noapaļots līdz veseliem euro. Saskaņā ar 2014. gada 10.janvārī ārkārtas dalībnieku sapulces lēmuma atlikums pēc pamatkapitāla noapaļošanas euro valūtā 61 (sešdesmit viens) cents ieskaitīts Uzņēmuma rezervēs.

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

(17) Rezerves

Dalībnieku sapulcē, 2014. gada 3. jūlijā nolēma segt 2013. gada zaudējumus EUR 51 004 (LVL 35 846) no rezervēm.

Pārskata gadā Uzņēmuma pamatkapitāls tika pārrēķināts eiro valūtā (denominēts) un noapaļots līdz veseliem eiro. Atlikums pēc pamatkapitāla noapaļošanas eiro valūtā 61 (sešdesmit viens) cents ieskaitīts Uzņēmuma rezervēs (2014. gada 10. janvārī ārkārtas dalībnieku sapulces lēmums).

(18) Aizņēmumi no kredītiestādēm	31.12.2014.	31.12.2013.
	EUR	EUR
Ilgtermiņa daļa		
Valsts kase/Pasaules banka	2 814 416	3 013 618
Aizņēmums no AS Swedbank (2008.gads)	531 230	751 045
Aizņēmums no AS Swedbank (2013. gads)	1 730 957	-
	<u>5 076 603</u>	<u>3 764 663</u>
Īstermiņa daļa		
Valsts kase/Pasaules banka	199 202	199 202
Aizņēmums no AS Swedbank (2008.gads)	219 814	219 814
	<u>419 016</u>	<u>419 016</u>
	31.12.2014.	31.12.2013.
	EUR	EUR
Saskaņā ar noslēgtiem līgumiem minimālo maksājumu vērtība sastāda:		
Maksājama 1 gadu laikā	419 016	419 016
Maksājama 2-5 gadu laikā	3 058 995	1 547 853
Maksājama vairāk nekā 5 gadu laikā	2 017 608	2 216 810
Kopējās saistības	<u>5 495 619</u>	<u>4 183 679</u>

Aizņēmums no Starptautiskās Rekonstrukcijas un attīstības bankas (turpmāk tekstā SRAB vai Pasaules Banka)

1996. gada 26. janvārī LR Finanšu ministrija piešķīra Uzņēmumam aizdevumu 6,75 miljonu ASV dolāru apmērā, kas finansēts no Starptautiskās Rekonstrukcijas un attīstības bankas aizdevuma. Aizdevuma atmaksu ir garantējusi LR Finanšu ministrija un Daugavpils pilsētas Dome. Līdz 2004. gada 26. janvārim procentu maksājumi par šo aizdevumu ir aprēķināti atbilstoši Pasaules Bankas noteiktajām likmēm, t.i., Cost of Qualified Borrowing, pieskaitot 0,5% gadā par izmantotajām aizdevuma summām.

Daugavpils vides projekts, kura finansēšanai šis aizņēmums tika saņemts un izmantots, noslēdzās 2001. gadā. Izmantotā aizņēmuma summa ir 6 812 067 ASV dolāri, un laika periodā līdz 2003. gada 31. decembrim veikta aizdevuma pamatsummas atmaksa 1 482 003 ASV dolāru apmērā.

Lai vienkāršotu aizdevuma uzskaiti un novērstu valūtas risku, 2004. gada 26. janvārī starp Uzņēmumu un LR Finanšu ministriju tika noslēgts pārjaunojuma līgums. Saskaņā ar šo līgumu Valsts kase veica iepriekš minētā aizdevuma pārfinansēšanu. Saskaņā ar pārjaunojuma līgumu aizdevuma atlikums 2003. gada 1. decembrī tika fiksēts 3 187 983 latu (5 764 888 ASV dolāru) apmērā. Saskaņā ar Uzņēmuma grāmatvedības datiem aizdevuma atlikums 2003. gada 1. decembrī bija 5 416 664 ASV dolāri. Starpība 348 224 ASV dolāru (192 567 latu) apmērā, kas radusies, koriģējot Valsts kasē atmaksājamās summas atbilstoši Pasaules Bankas valūtas groza vienību vērtībai, peļņas vai zaudējumu aprēķinā ir atspoguļota kā zaudējumi no valūtas kursa svārstībām (skatīt 2004. gada pārskatu).

Aizņēmuma atmaksas termiņš ir līdz 2024. gada 20. novembrim.

Aizņēmums no AS „Swedbank” (2008. gads)

2008. gada 26. maijā Uzņēmums saņēma AS „Swedbank” aizdevumu 1 958 500 eiro apmērā ar procentu likmi 3 mēnešu EURIBOR +0,745% gadā. Aizņēmums ir atmaksājams līdz 2018. gada 26. maijam.

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

Aizņēmums no AS „Swedbank” (2013. gads)

2013. gada 17. decembrī ar AS „Swedbank” parakstīts līgums par aizdevuma piešķiršanu 5 203 505 eiro (Ls 3 657 044) eiro apmērā ar procentu likmi 3 mēnešu RIGIBOR un pievienotas likmi 2,6% gadā. Aizdevuma nodrošinājumam parakstītie komercķīlas līguma grozījumi par Uzņēmuma aktīvu 14 801 615 eiro apmērā. 2014. gada 31. decembra attiecināmo izdevumu apmaksai Uzņēmums izmantoja piešķirtos kredīta līdzekļus 1 730 957 eiro apmērā. Aizņēmums ir atmaksājams līdz 2023. gada 17. decembrim.

Aizņēmumu nodrošinājums

Uzņēmuma saistību izpilde tiek nodrošināta un apstiprināta ar:

1) hipotēku uz Uzņēmumam piederošo nekustamo īpašumu, kas ierakstīts Daugavpils pilsētas zemesgrāmatas nodalījumā Nr. 100000090836, adrese Ūdensvada iela 3, Daugavpils. Ar ķīlu nodrošināto prasījumu maksimālā summa EUR 7,284,907.

2) komercķīlu uz visu Uzņēmuma pamatlīdzekļu un to piederumu, kuru ieķīlāšana nav noteikti aizliegta ieķīlāšanas brīdī, kā arī lietu kopības nākamajām sastāvdaļām. Uzņēmuma ieķīlāto aktīvu bilances vērtība 2014. gada 31. decembrī sastāda EUR 24,729,357 (31.12.2013. - EUR 23,244,524).

(19) Nākamo periodu ieņēmumi

	31.12.2013. EUR	Palieli- nājums EUR	Pārklasificēts uz īstermiņa EUR	Amorti- zācija EUR	31.12.2014. EUR
Ilgtermiņa daļa					
Latvijas valsts	12 485 972	-	(831 018)	-	11 654 954
Kohēzijas fonds	11 223 247	-	(547 057)	-	10 676 190
Daugavpils pilsētas dome	2 552 953	-	(174 798)	-	2 378 155
Kohēzijas fonds, Projekta III.kārta	320 408	9 278 940	(252 629)	-	9 346 719
ES PHARE	806 062	-	(48 653)	-	757 409
Dānijas aģentūra DEPA	461 598	-	(20 953)	-	440 645
Zviedrijas aģentūra SIDA	438 462	-	(60 220)	-	378 242
Somijas Vides aizs. ministrija	291 570	-	(16 335)	-	275 235
ERAF finansējums (PRESTO)	25 704	14 693	(4 677)	-	35 720
Citi	1 394	-	(398)	-	996
	28 607 370	9 293 633	(1 956 738)	0	35 944 265
Īstermiņa daļa					
Latvijas valsts	861 334	(5)	831 018	(861 329)	831 018
Kohēzijas fonds	552 993	(4)	547 057	(552 989)	547 057
Daugavpils pilsētas dome	178 955	(2)	174 798	(178 953)	174 798
Kohēzijas fonds, Projekta III.kārta	6 561	37 361	252 629	(43 922)	252 629
ES PHARE	48 652	2	48 653	(48 654)	48 653
Dānijas aģentūra DEPA	31 349	-	20 953	(31 349)	20 953
Zviedrijas aģentūra SIDA	60 522	-	60 220	(60 522)	60 220
Somijas Vides aizs. ministrija	16 406	-	16 335	(16 406)	16 335
ERAF finansējums (PRESTO)	-	4 744	4 677	(4 744)	4 677
Citi	398	-	398	(398)	398
	1 757 170	42 096	1 956 738	(1 799 266)	1 956 738
Kopā:	30 364 540	9 335 729	0	(1 799 266)	37 901 003

Projekts "Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā"

Pārskata gadā tika turpināta ES Kohēzijas fonda līdzfinansētās programmas „Infrastruktūra un pakalpojumi” projekts “Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā” realizācija. Projekta kopēja vērtība 20,8 milj. eiro, no kuriem 14,7 milj. eiro ES Kohēzijas fonda līdzekļi. Par laika periodu no Projekta sākuma līdz 2014. gada 31. decembrim izpildīto darbu apjoms sastādīja EUR 16,6 milj, jeb 82% no līgumu summām. 2014. gada projekta ietvaros ekspluatācijā tiek ievadīti pamatlīdzekļi ar summu EUR 9 656 909, kas finansēti no Kohēzijas fonda EUR 9 316 301 apmērā.

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

(20) Nodokļi un sociālās nodrošināšanas maksājumi

	31.12.2013.	Aprēķināts	Aprēķinātā soda un nokavējuma nauda	(Samaksāts)/ atmaksāts	Pārvietots uz/(no) citiem nodokļiem	31.12.2014.
	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
Pievienotās vērtības nodoklis	60 059	727 751	-	(724 146)	-	63 664
Iedzīvotāju ienākuma nodoklis	30 408	361 658	-	(359 963)	-	32 103
Sociālās nodrošināšanas maksājumi	55 730	771 953	-	(762 011)	-	65 672
Nekustamā īpašuma nodoklis (zeme)	-	1 467	25	(1 183)	-	309
Nekustamā īpašuma nodoklis (ēkas)	-	24 672	2	(24 670)	-	4
Dabas resursu nodoklis	32 812	129 041	-	(130 246)	-	31 607
Obligāta riska nodeva	102	1 244	-	(1 241)	-	105
Kopā	179 111	2 017 786	27	(2 003 460)	0	193 464
No tā:						
Parāds	179 111					193 464

(21) Pārējie kreditori

	31.12.2014.	31.12.2013.
	EUR	EUR
Norēķini par darba samaksu	126 698	112 489
Saistības pret starpniekinstitūciju (no Kohēzijas fonda saņemtie līdzekļi) *	3 493 898	7 307 718
Saistības pret Projekta izpildītājiem	1 072 836	679 670
Pārējie kreditori	1 271	537
	4 694 703	8 100 414

* Atbilstoši Civiltiesiskā līguma Vispārīgo noteikumu 6.4.punktam, kas 2011. gada 19. augustā noslēgts starp LR VARAM, Daugavpils pilsētas domi un SIA „Daugavpils ūdens” par ES Kohēzijas fonda projekta „Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā” Nr.3DP/3.5.1.1.0/11IPIA/VARAM/007 īstenošanu, Uzņēmums no 2011.gada saņem Kohēzijas fonda līdzekļus avansa maksājumiem projektu izpildītājiem. Pārskata gadā Uzņēmums saņēma no ES Kohēzijas fonda projekta līdzekļus avansa maksājumiem EUR 1 583 742 un attiecināmo izdevumu finansēšanai EUR 3 918 729 (2013.gadā attiecīgi: EUR 1,356,340 un 2,437,038).

(22) Uzkrātās saistības

Uzkrātās neizmantoto atvaļinājumu izmaksas	120 094	118 162
Uzkrātās saistības piegādātājiem	83 030	45 206
Uzkrātie procenti	14 574	15 538
Pārējās uzkrātās saistības		
	217 698	178 906

(23) Atlīdzība revidentam

	2014	2013
	EUR	EUR
Par finanšu pārskatu revīziju	4 900	10 956
	4 900	10 956

(24) Uzņēmumā nodarbināto personu vidējais skaits

Vidējais uzņēmumā nodarbināto skaits pārskata gadā	287	287
--	-----	-----

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

(25) Personāla izmaksas	2014 EUR	2013 EUR
Atlīdzība par darbu	2 137 937	2 074 862
Sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas	502 981	493 109
Palielinājums uzkrājumos neizmantotājiem atvaļinājumiem	2 090	14 811
Pabalsti, dāvinājumi un citas atlīdzības	25 896	14 806
Darba alga (PRESTO)	2 686	8 137
Sociālās apdrošināšanas obligātās iemaksas (PRESTO)	634	1 961
Uzņēmējdarbības riska valsts nodeva	1 244	1 228
	<u>2 673 468</u>	<u>2 608 914</u>

(26) Vadības atalgojums		
Valdes locekļu darba samaksa	23 857	24 317
pārējās sociālās apdrošināšanas izmaksas	4 810	5 028
	<u>28 667</u>	<u>29 345</u>

(27) Darījumi ar saistītām pusēm

Saistītās personas ir Uzņēmuma dalībnieks, kurš var kontrolēt Uzņēmumu vai kuram ir būtiska ietekme uz Uzņēmumu, pieņemot ar pamatdarbību saistītus lēmumus, Uzņēmuma vai tā mātes uzņēmuma augstākās vadības amatpersonas un jebkuras no iepriekš minētajām privātpersonām tuvs ģimenes loceklis, kā arī uzņēmumi, kurus šīs personas kontrolē vai kurām ir būtiska ietekme uz tiem. Uzņēmumu kontrolē Daugavpils pilsētas dome, kurai pieder 100% Uzņēmuma kapitāla daļu.

Daugavpils pilsētas pašvaldības iestāde "Komunālās saimniecības pārvalde"

Uzņēmums sniedz ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumus pilsētas pašvaldības iestādei "Komunālās saimniecības pārvalde".

SIA "Daugavpils dzīvokļu un komunālās saimniecības uzņēmums" (DDzKSU)

Uzņēmums sniedz ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumus ēkām, kuras apsaimnieko DDzKSU. Rēķini par attiecīgajām ēkām sniegtajiem pakalpojumiem tiek iesniegti DDzKSU, kas veic maksājumu iekasēšanu un norēķinās par tiem ar ar Uzņēmumu.

Darījumiem ar saistītajām personām piemērojamie noteikumi un nosacījumi

Nenokārtotās saistības gada beigās nav nekādā veidā nodrošinātas, un norēķini tiek veikti naudā. Ne par kādiem saistīto personu parādiem nav sniegtas vai saņemtas nekādas garantijas. 2013. un 2014. gadā Uzņēmums nav izveidojis nekādus uzkrājumus nedrošiem parādiem saistībā ar summām, ko saistītās personas ir tam parādā.

a) prasījumi un saistības

	31.12.2014.		31.12.2013.		
	Pielikumi	Debitori EUR	Kreditori EUR	Debitori EUR	Kreditori EUR
SIA DDzKSU		412 986	48	403 411	9 920
Daugavpils pilsētas pašvaldības iestāde "Komunālās saimniecības pārvalde"		7 647	-	10 477	-
		<u>420 633</u>	<u>48</u>	<u>413 888</u>	<u>9 920</u>

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

b) darījumi

Pielikumi	Pārdošana saistītām pusēm		Iegāde no saistītām pusēm	
	2014	2013	2014	2013
	EUR	EUR	EUR	EUR
SIA DDzKSU	3 247 592	3 096 809	42 538	124 366
Daugavpils pilsētas pašvaldības iestāde "Komunālās saimniecības pārvalde"	88 061	99 738	-	-
	3 335 653	3 196 547	42 538	124 366

(28) Nākotnes maksājumi

a) Nākotnes maksājumi aktīvu iegādei

Viens no Uzņēmuma darbības pamatprincipiem ir gan ražošanas un klientiem sniegto pamatpakalpojumu pilnveidošana, gan apņemšanās aktīvi strādāt turpmākai attīstībai, mērķtiecīgi modernizējot pilsētas ūdenssaimniecības sistēmu.

2011. gadā 19. augustā noslēgts Civiltiesiskais līgums starp LR VARAM, Daugavpils pilsētas domi un SIA „Daugavpils ūdens” par projekta „Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā” īstenošanu. Projekts tiks realizēts programmas „Infrastruktūra un pakalpojumi” aktivitātes "Ūdenssaimniecības infrastruktūras attīstība aglomerācijās ar cilvēku ekvivalentu, lielāku par 2000" ietvaros ar Eiropas Savienības Kohēzijas fonda līdzfinansējumu.

Projekta administratīvās, finanšu un tehniskās vadības uzraudzību nodrošina LR Vides aizsardzības un reģionālās attīstības ministrija (LR VARAM). Projekta „Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā” kopējā vērtība ir EUR 25 182 606 (ar PVN), no kuriem EUR 14 700 411 ir Kohēzijas fonda līdzekļi, EUR 789 616 – pašvaldības līdzfinansējums, EUR 210 648 – SIA “Daugavpils ūdens” budžeta līdzekļi un aizdevumu līdzekļi 5 203 505 eiro apmērā. Projekta mērķis ir Daugavpils pilsētas ūdenssaimniecības sistēmas sakārtošana atbilstoši Latvijas Republikas un Eiropas Savienības likumdošanas prasībām un, to pilsētas iedzīvotāju skaita palielināšana, kuriem tiks dota iespēja izmantot centralizētos ūdensapgādes un kanalizācijas pakalpojumus.

2012. gada oktobrī tika uzsākti pirmie būvniecības darbi projekta "Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā" ietvaros. Projektu paredzēts īstenot četros gados, proti, visi piešķirtie līdzekļi jāapgūst un plānotie darbi jāveic līdz 2015. gada 1. jūnijam.

Uz pārskata gada beigām par kapitālieguldījumiem noslēgto līgumu neizpildīto saistību summa ir EUR 3 545 455 (31.12.2013 - FTIR 12 833 380)

b) Kapitālieguldījumu finansēšana

Atbilstoši Civiltiesiskā līguma Vispārīgo noteikumu 6.4.punktam, kas 2011. gada 19. augustā noslēgts starp LR VARAM, Daugavpils pilsētas domi un SIA „Daugavpils ūdens” par ES Kohēzijas fonda projekta „Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā” Nr.3DP/3.5.1.1.0/11PIA/VARAM/007 īstenošanu, Uzņēmums no 2011.gada saņem Kohēzijas fonda līdzekļus avansa maksājumiem projektu izpildītājiem. Pārskata gadā Uzņēmums saņēma no ES Kohēzijas fonda projekta līdzekļus avansa maksājumiem EUR 1 583 742 un attiecināmo izdevumu finansēšanai EUR 3 918 729. 2014.gadā attiecināmo izdevumu apmaksai Uzņēmums izmantoja piešķirta kredīta līdzekļus 1 730 957 eiro apmērā .

SIA "Daugavpils Ūdens"
GADA PĀRSKATS
par periodu līdz 2014. gada 31. decembrim

(29) Finanšu riska vadība

Finanšu riski, kas saistīti ar Uzņēmuma finanšu instrumentiem, galvenokārt, ir procentu likmju risks, likviditātes risks un kredītrisks. Uzņēmuma vadība cenšas minimizēt potenciālo finanšu risku negatīvo ietekmi uz Uzņēmuma finansiālo stāvokli. Uzņēmums neizmanto atvasinātus finanšu instrumentus finanšu riska vadībai.

Procentu likmju risks

Uzņēmums ir pakļauts procentu likmju riskam galvenokārt saistībā ar tā aizņēmumiem ar mainīgu procentu likmi.

Kredītrisks

Uzņēmums ir pakļauts kredītriskam saistībā ar tā pircēju un pasūtītāju parādiem, naudu un tās ekvivalentiem. Uzņēmums kontrolē savu kredītrisku, pastāvīgi izvērtējot klientu parādu atmaksas vēsturi un nosakot kreditēšanas nosacījumus katram klientam atsevišķi. Turklāt Uzņēmums nepārtraukti uzrauga debitoru parādu atlikumus, lai mazinātu neatgūstamo parādu rašanās iespēju.

2014. gada 31. decembrī Uzņēmumam nav nozīmīgas kredītriska koncentrācijas attiecībā uz kādu vienu darījumu partneri vai līdzīgam raksturojumam atbilstošu darījumu partneru grupu, izņemot SIA "Daugavpils dzīvokļu un komunālās saimniecības uzņēmums" (skatīt 22. piezīmi). 2014. gada 31. decembrī Uzņēmuma kredītriska koncentrācija uz DDzKSU sasniedza 45.1 % no visiem pircēju un pasūtītāju parādiem (2013. gada 31. decembrī: 46.8 %).

Likviditātes risks

Uzņēmums kontrolē savu likviditātes risku, uzturot atbilstošu naudas un naudas ekvivalentu daudzumu, kā arī izmantojot banku piešķirto finansējumu.

(30) Darbības turpināšanas koncepcijas pielietošana

Pārskata gadu Uzņēmums ir noslēdzis ar peļņu 275 481 eiro apmērā. Pārskata gada beigās Uzņēmuma īstermiņa saistības pārsniedza Uzņēmuma īstermiņa aktīvus par 6 124 530 eiro, no tiem 3 493 898 eiro sastāda saņemti Kohēzijas fonda līdzekļi projekta „Ūdenssaimniecības attīstība Daugavpilī, III kārtā” īstenošanai. Pēc projekta pabeigšanas šie līdzekļi tiks pārgrāmatoti uz posteņa „Nākamo periodu ieņēmumi” ilgtermiņa daļu. EUR 1 956 738 sastāda „Nākamo periodu ieņēmumi” īstermiņa daļa un tie tiks attiecināti uz ieņēmumiem 2015. gadā. Pārejās saistības 673 894 eiro apmērā tiks segtas no 2015. gada saimnieciskās darbības pozitīvas naudas plūsmas, tāpēc Uzņēmuma vadība uzskata, ka ir piemērojams darbības turpināšanas princips finanšu pārskata sagatavošanā.

(31) Notikumi pēc pārskata gada beigām

Laika periodā kopš pārskata gada pēdējās dienas līdz finanšu pārskatu parakstīšanas dienai, nav bijuši notikumi, kas būtiski ietekmētu Uzņēmuma finansiālo stāvokli uz 2014. gada 31. decembri.



Sergejs Selickis
valdes loceklis

Daugavpils, 2015. gada 30. aprīlis

Gada pārskatu apstiprinājusi dalībnieku kopsapulce 2015. gada 09. jūnijā



NEATKARĪGU REVIDENTU ZIŅOJUMS

SIA Daugavpils Ūdens dalībniekam

Ziņojums par finanšu pārskatu

Mēs esam veikuši pievienotā SIA Daugavpils Ūdens (Uzņēmums) gada pārskatā ietvertā finanšu pārskata, kas atspoguļots no 8. līdz 27. lappusei, revīziju. Finanšu pārskats ietver 2014. gada 31. decembra bilanci, peļņas vai zaudējumu aprēķinu, pašu kapitāla izmaiņu pārskatu un naudas plūsmas pārskatu par 2014. gadu, kā arī nozīmīgu grāmatvedības uzskaites principu kopsavilkumu un citu paskaidrojošu informāciju pielikumā.

Vadības atbildība par finanšu pārskata sagatavošanu

Uzņēmuma vadība ir atbildīga par šī finanšu pārskata sagatavošanu un tajā sniegtās informācijas patiesu atspoguļošanu saskaņā ar Latvijas Republikas Gada pārskatu likumu, kā arī par tādu iekšējo kontroli, kādu vadība uzskata par nepieciešamu, lai nodrošinātu finanšu pārskata, kas nesatur ne krāpšanas, ne kļūdu izraisītas būtiskas neatbilstības, sagatavošanu.

Revidentu atbildība

Mēs esam atbildīgi par atzinumu, ko, pamatojoties uz mūsu veikto revīziju, izsakām par šo finanšu pārskatu. Mēs veicām revīziju saskaņā ar Starptautiskajiem revīzijas standartiem. Šie standarti nosaka, ka mums jāievēro ētikas prasības un jāplāno un jāveic revīzija tā, lai iegūtu pietiekamu pārliecību par to, ka finanšu pārskatā nav būtisku neatbilstību.

Revīzija ietver procedūras, kas tiek veiktas, lai gūtu revīzijas pierādījumus par finanšu pārskatā uzrādītajām summām un atklāto informāciju. Procedūras tiek izvēlētas, pamatojoties uz revidentu profesionālu vērtējumu, ieskaitot krāpšanas vai kļūdu izraisītu būtisku neatbilstību riska novērtējumu finanšu pārskatā. Veicot šo riska novērtējumu, revidenti ņem vērā iekšējo kontroli, kas izveidota, lai nodrošinātu finanšu pārskata sagatavošanu un tajā sniegtās informācijas patiesu atspoguļošanu, ar mērķi noteikt apstākļiem piemērotas revīzijas procedūras, bet nevis lai izteiktu atzinumu par kontroles efektivitāti. Revīzija ietver arī pielietoto grāmatvedības uzskaites principu un vadības veikto grāmatvedības aplēšu pamatotības izvērtējumu, kā arī finanšu pārskata vispārējā izklāsta izvērtējumu.

Uzskatām, ka mūsu iegūtie revīzijas pierādījumi ir pietiekami un atbilstoši mūsu revidentu atzinuma izteikšanai.

Atzinums

Mūsaprāt, iepriekš minētais finanšu pārskats sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par Uzņēmuma finansiālo stāvokli 2014. gada 31. decembrī, kā arī par tā darbības finanšu rezultātiem un naudas plūsmām 2014. gadā saskaņā ar Latvijas Republikas Gada pārskatu likumu.

Ziņojums par citu juridisko un regulējošo prasību izpildi

Mēs esam iepazinušies arī ar vadības ziņojumu par 2014. gadu, kas atspoguļots pievienotajā gada pārskatā no 4. līdz 7. lappusei un nesam atklājuši būtiskas neatbilstības starp šajā vadības ziņojumā un finanšu pārskatā atspoguļoto finanšu informāciju.

Astrop SIA
licence Nr. 26

Ēriks Bahīrs
valdes priekšsēdētājs,
zvērētais revidents,
sertifikāts Nr. 136

Rīgā, 2015. gada 30. aprīlī